

BGE NYVK	C1	Устный экзамен
Экзамен по деловому русскому языку		140 баллов

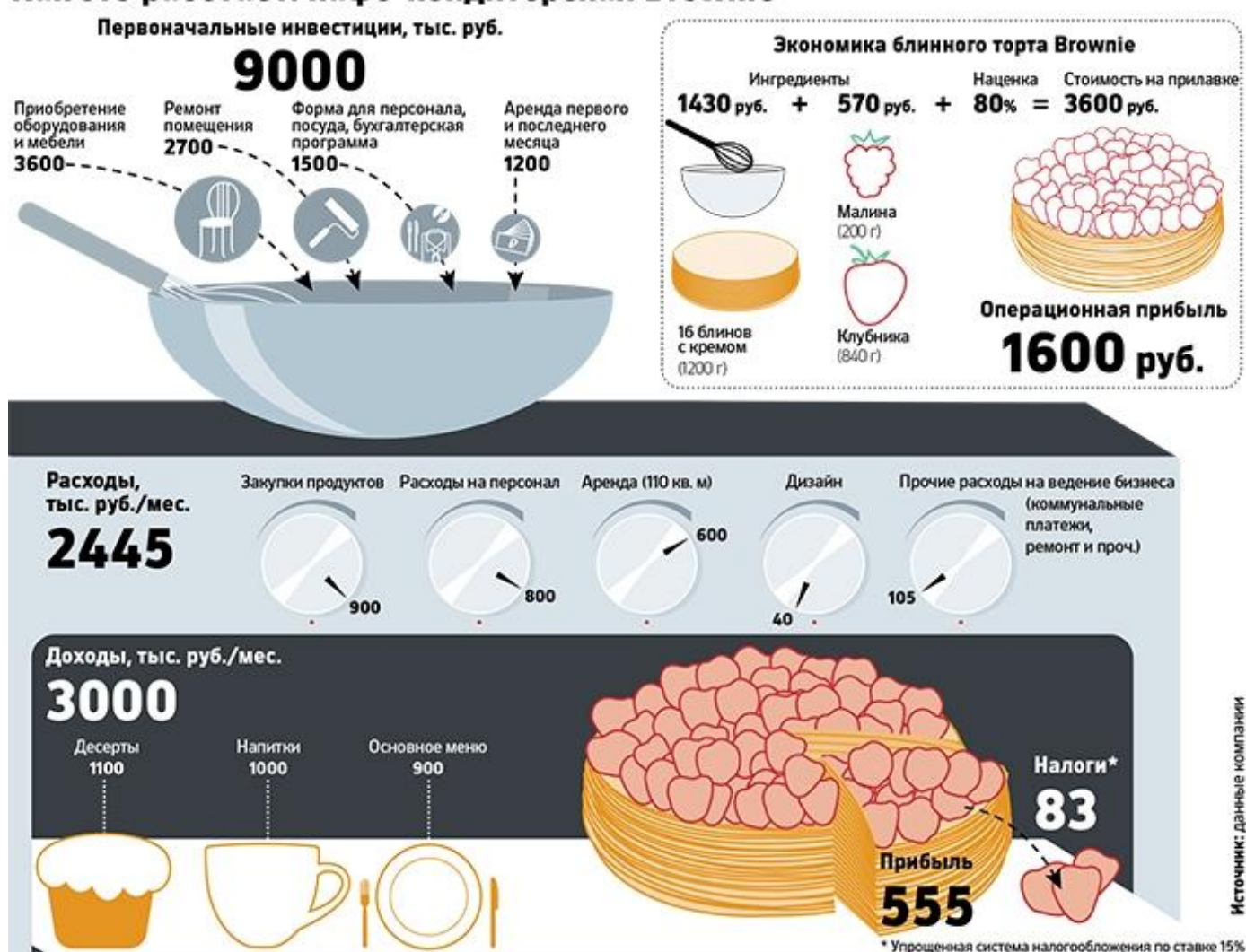
МОДЕЛЬ 3

I. Задание: Раскройте одну из данных тем за 5 минут!

- А) Значительность национальных своеобразий в деловой коммуникации
В) Факторы ценообразования и ценовые стратегии

II. Задание: Проанализируйте и объясните следующие диаграммы!

Как это работает: кафе-кондитерская Brownie



(A kérdések csak a vizsgázató példányán szerepelnek.)

- На что и в каком размере было потрачено при старте кондитерской?
- Как можно высчитать прибыль кафе на основе примера с блинным тортом?
- В каком соотношении находятся ежемесячные расходы и доходы?
- Что составляет наибольшие/наименьшие расходы и доходы?
- Какое ваше мнение о приведенной налоговой ставке и как высчитать чистую прибыль?

III. Задание: Проведите переговоры с экзаменатором по данной ситуации!

Экзаменуемый

Вы – Габриэлла/Габор Ковач – сотрудник венгерского ЗАО «Венгерские продукты и технологии» в России. Экспортируемые вами продукты компании – салями, бекон, колбасные изделия – пользуются высоким спросом на российском рынке. На очередном совещании с российским партнёром о дальнейшем развитии совместного предприятия вы предлагаете открыть в России собственную производственную линию по выпуску бекона. Ваши представления:

- Аргументы: государственные субсидии, сокращение расходов (транспорт, пошлины, налоги, ...)
- Поставщик сырья и специй: Венгрия/Россия/другие альтернативы ...
- Помощь венгерских специалистов: установка, ввод линии в строй, обучение персонала ...
- Гарантия качества и сохранения репутации: венгерское присутствие, контроль (первоначальный, позже пробный), ...
- Место установки комбината: провинция

Разговор начинаете вы.

Экзаменатор

(A vizsgáztatói szituáció leírása csak a vizsgáztató példányán szerepel.)

Вы – Александра/Александр Шевченко – российский представитель венгерской компании ЗАО «Венгерские продукты и технологии» в России. Продукты компании – салями, бекон, колбасные изделия – пользуются высоким спросом на российском рынке. На очередном совещании о дальнейшем развитии совместного предприятия венгерский партнёр предлагает открыть в России собственную производственную линию по выпуску бекона. Вас интересует следующее:

- Аргументы?
- Поставщик сырья и специй: Венгрия/Россия/другие альтернативы?
- Помощь венгерских специалистов: установка, ввод линии в строй, обучение персонала?
- Риски: качество/репутация?
- Место установки комбината: Москва/другие альтернативы?

Разговор начинает ваш собеседник.

IV. Задание: Переведите данный текст на венгерский язык!

Банковская система Китая стала крупнейшей в мире

Объём принадлежащих китайским банкам активов достиг \$33 трлн. В то же время европейский банковский сектор имеет активы на \$31 трлн. У США – \$16 трлн, а у Японии – \$7 трлн.

\$33 трлн – это в три раза больше, чем китайский ВВП. Вместе с тем профессор Корнеллского университета Эсвар Прасад, ранее курировавший китайское направление в МВФ, считает, что особенно радоваться по этому поводу не стоит. «Огромный размер банковской системы Китая не столько повод для празднования, сколько признак чрезмерной зависимости экономики от банковских финансов, усугубляемой неэффективным распределением ресурсов и высокими кредитными рисками».

Профессор кафедры финансов Российской академии Юрий Юденков также согласен, что в Китае существует большой риск невозврата кредитов. Однако, как подчеркнул Юденков, активы банков – это ведь не только выданные кредиты. «Озвученные цифры говорят лишь о масштабах китайской экономики, – подчеркнул Юденков. – И то, что американцы так серьёзно проигрывают, это серьёзный звонок. И не стоит забывать, что Китай сегодня – один из крупнейших держателей ценных бумаг США».